



NATIONAL NEWCOMER
NAVIGATION NETWORK

RÉSEAU NATIONAL DE
NAVIGATION POUR
NOS NOUVEAUX ARRIVANTS

RAPPORT ANNUEL

2023-2024

Collaboration et liens : Éliminer
les obstacles auxquels se
heurtent les personnes
nouvellement arrivées dans le
secteur des soins de santé





RECONNAISSANCE DES TERRES

Le Réseau national de navigation pour nos nouveaux arrivants (N4), hébergé par le CHEO à Ottawa (Ontario), est bâti sur un territoire non cédé de la Nation algonquine Anishinaabe. Les membres de cette Nation vivent sur ce territoire depuis des millénaires. Nous leur rendons hommage, ainsi qu'à ce territoire. Le CHEO rend également hommage à l'ensemble des Premières Nations, des Inuit et des Métis en raison de leurs contributions passées et présentes à ce territoire.

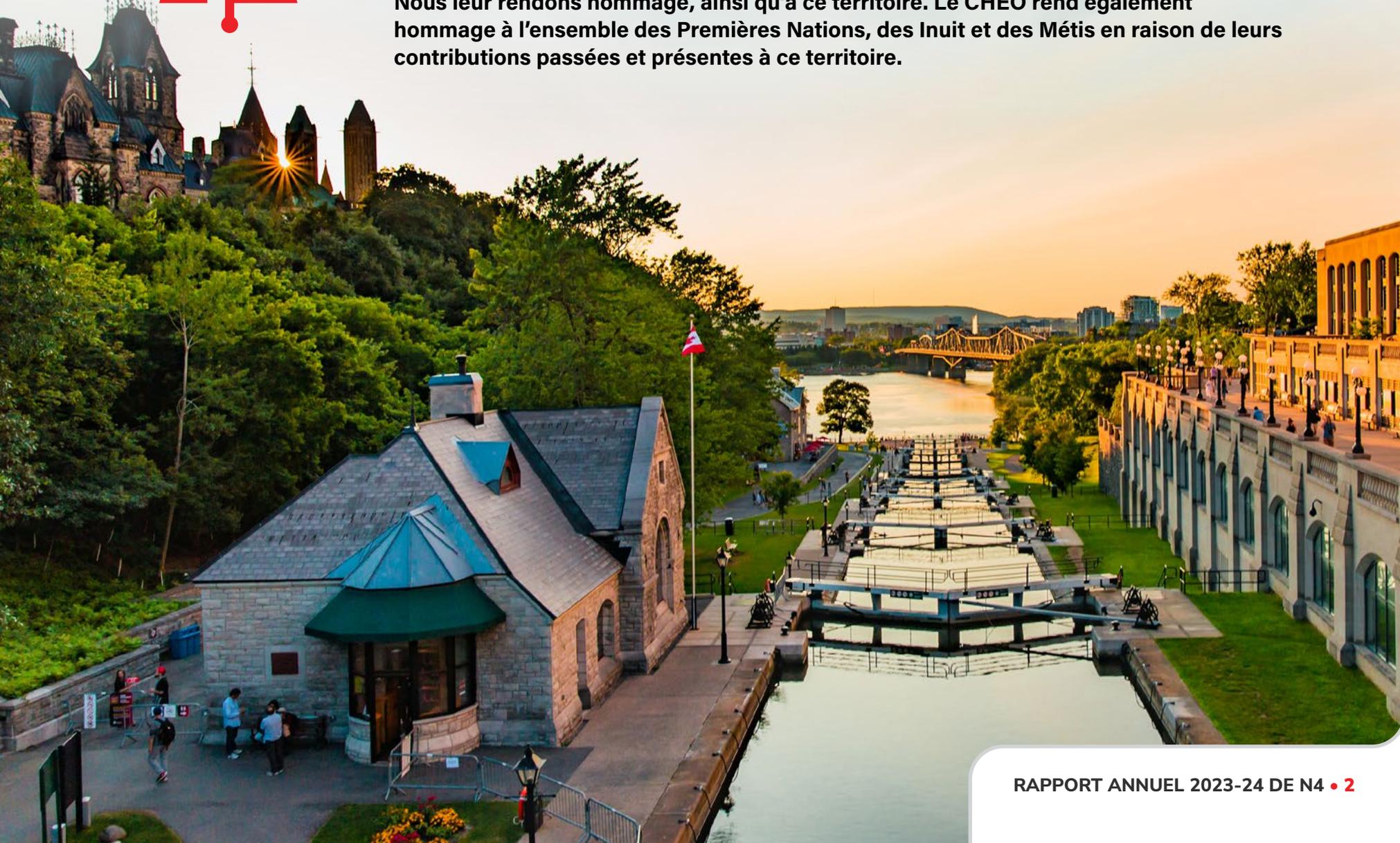




TABLE DES MATIÈRES

MESSAGE DE LA DIRECTRICE	4	Ressources et bibliothèques d'apprentissage en ligne	19
COMITÉ CONSULTATIF	5	Fil RSS	19
NOTRE HISTOIRE	6	COLLABORER	20
MISSION, VISION, VALEURS	7	Communauté de pratique	20
NOTRE ÉQUIPE	8	Centre de ressources des PSFE de N4	22
NOS OUTILS	9	Mise en œuvre des autres travaux de notre communauté de pratique	24
TISSER DES LIENS	10	Spécialistes en la matière	26
Développer notre réseau : Sensibilisation et visites de sites	10	Instantanés de données	27
Analytique Web	12	CONTRIBUTIONS À DES CONFÉRENCES	28
Membres de la plateforme	12	RECHERCHE	29
Lieu de rencontre – Café de conversation	13	N4 DANS L'ACTUALITÉ	29
APPRENDRE	14	REGARD VERS L'AVENIR	30
Favoriser l'intégration canadienne des PSFE : De l'apprentissage à l'action	14	MEMBRES EN VEDETTE	31
Webinaires	17	ORGANISATIONS EN VEDETTE	31
Événements de perfectionnement professionnel	18		





MESSAGE DE LA DIRECTRICE

Cette année a permis de consolider le rôle unique de N4 au carrefour de la santé et des personnes nouvellement arrivées. Notre double mandat encourage des changements systémiques concrets et réalisables qui se traduisent par un accès et des expériences équitables pour les personnes immigrantes et réfugiées au sein des services sociaux et de santé, qu'il s'agisse de personnes nouvellement arrivées à la recherche de soins ou de personnes formées à l'étranger à la recherche d'un emploi.

N4 a poursuivi ses efforts de mise en valeur de ces personnes en tant que groupe distinct de Canadiennes et de Canadiens nécessitant des approches uniques afin de s'attaquer aux causes profondes des inégalités en matière de santé. Pour ce faire, nous avons développé nos partenariats non seulement avec les prestataires de services sociaux et de santé et leur direction, mais aussi avec tous les ordres de gouvernement, afin d'aborder de manière significative la prestation des soins de santé et les obstacles systémiques qui ont une incidence sur les déterminants sociaux de la santé. Nous avons la chance de travailler dans un pays qui reconnaît la valeur de la diversité et du soutien nécessaires pour changer les choses de manière tangible.

Notre travail visant à comprendre les obstacles à l'emploi optimal des médecins formés à l'étranger (MFE) et des infirmières et infirmiers formés à l'étranger (IFE) est passé à l'étape de communication et de mobilisation des

savoirs. Le désir de nos groupes de travail sur les IFE et MFE de continuer à se réunir tous les trimestres pour soutenir la mobilisation des savoirs de N4 et poursuivre leurs collaborations intersectorielles témoigne de notre modèle unique de communauté de pratique qui rassemble des acteurs clés autour de tables intersectorielles pour atteindre des résultats définis. Je vous invite à consulter ce rapport en détail pour obtenir un résumé des efforts de notre communauté de pratique.

Répondre aux besoins de nos membres et de nos partenaires est toujours une priorité pour nous. Afin de satisfaire au besoin de quelques membres de fournir des preuves de leur perfectionnement professionnel, nous avons suivi cette année le processus rigoureux d'agrément d'activités d'apprentissage pertinentes par le Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada, le Collège canadien des leaders en santé (CCLS) et la Société canadienne de psychologie (SCP). Nous avons répondu à de nombreuses demandes de collaboration dans le domaine essentiel de l'équité en matière de recherche en soutenant la promotion de l'inclusion des personnes nouvellement arrivées et de celles à leur service, ainsi que la diffusion de leurs découvertes. Ces efforts amplifient nos réalisations et renforcent le rôle central de N4 au carrefour de la santé et des personnes nouvellement arrivées.

Notre travail ne serait pas possible sans le soutien des membres de notre Comité

consultatif. Leurs conseils stratégiques et pratiques garantissent que nos efforts correspondent aux besoins les plus pressants des personnes nouvellement arrivées et de celles à leur service. L'année dernière, ils ont soutenu nos activités de planification stratégique afin d'élaborer une stratégie à long terme conforme à notre vision. Ce processus a montré que notre travail est loin d'être terminé. Nous devons nous appuyer sur notre investissement quinquennal et nos partenariats et poursuivre notre lancée afin de continuer ce parcours transformateur. Ensemble, nous pouvons faire en sorte que le Canada assume les responsabilités qui accompagnent le privilège d'accueillir le demi-million de personnes nouvellement arrivées chaque année en quête de protection et de perspectives.

Christine Kouri
Directrice



COMITÉ CONSULTATIF DE N4

Le Comité consultatif est composé de 17 personnes ayant une expertise dans différents secteurs, notamment les soins de santé pédiatriques et pour adultes, l'éducation et l'immigration, ou une expérience vécue en tant que personnes nouvellement arrivées au Canada. Trois membres du personnel du CHEO, notre organisme d'accueil, contribuent à la coordination du comité. Le comité est de composition variée et comprend des personnes originaires de toutes les provinces participantes du Canada.

Nom	Organisme	Poste	Emplacement	Poste au sein du comité
Présidence				
Dre Annalee Coakley	Mosaic Refugee Health Clinic	Directrice médicale	Calgary (Alberta)	Coprésidente
Andrea Gardner	Jewish Family Services	Directrice générale adjointe	Ottawa (Ontario)	Coprésidente
Représentantes et représentants du secteur national				
Lisa Stromquist	Santé des enfants Canada	Directrice adjointe	Ottawa (Ontario)	Soins de santé pédiatriques
Jonathan Mitchell	SoinsSantéCAN	Vice-président, Recherche et politique	Ottawa (Ontario)	Soins de santé
Émilie Albert	Société Santé en français	Coordonnatrice de projets	Ottawa (Ontario)	Santé des immigrants francophones
Aamna Ashraf/Jewel Bailey	Projet sur la santé mentale des immigrants et des réfugiés (PSMIR, hébergé au Centre de toxicomanie et de santé mentale)	Chef supérieure, Bureau de l'équité en matière de santé/ Coordnatrice de projets, PSMIR	Toronto (Ontario)	Santé mentale
Doug Olthof	Secrétariat national des partenariats locaux pour l'immigration	Gestionnaire	Jasper (Alberta)	Établissement
Jodi Hall	Association canadienne des soins de longue durée	Première directrice générale	Fredericton (Nouveau-Brunswick)	Soins de longue durée
Caroline Ewen	World Education Services	Gestionnaire, Politiques et défense des intérêts	Toronto (Ontario)	Professionnelles et professionnels de la santé formés à l'étranger
Deborah Cohen	Effectif de la santé Canada	Chef de l'exploitation	Ottawa (Ontario)	Effectif de la santé
Représentantes et représentants des secteurs provinciaux et locaux				
Laura Callaghan	IWK Health Centre	Infirmière praticienne	Halifax (Nouvelle-Écosse)	Soins de santé (première ligne) Diplômée du programme en ligne d'orientation des personnes nouvellement arrivées de l'Université Saint-Paul
Nancy Clark	Université de Victoria	Professeure adjointe, École de soins infirmiers	Victoria (Colombie-Britannique)	Milieu universitaire/soins infirmiers
Anila Lee Yuen	Calgary Centre for Newcomers	PDG	Calgary (Alberta)	Établissement (première ligne)
Tanya Lentz	NeuroSpark Psychology	Psychologue	St. John's (Terre-Neuve)	Santé mentale (première ligne)
Personnes ayant une expérience vécue				
Mateo Vitale	Université de Calgary	Consultant des jeunes	Calgary (Alberta)	Expérience vécue en tant que jeune nouvel arrivant
Manju Kochukunju	Cadre, Nova Scotia IEN Network	Infirmière formée à l'étranger (IFE)	Halifax (Nouvelle-Écosse)	Expérience vécue en tant qu'IFE
Personnel de soutien de N4				
Christine Kouri	CHEO	Directrice	Ottawa (Ontario)	Personnel de soutien de N4
Stephanie Rochette	CHEO	Adjointe administrative	Ottawa (Ontario)	Personnel de soutien de N4



NOTRE HISTOIRE

Le Canada accueille un nombre croissant de personnes nouvellement arrivées. Ce terme désigne généralement les personnes installées dans ce pays depuis moins de cinq ans, dont les personnes immigrées et réfugiées et celles qui ont demandé l'asile ou le statut de réfugié. Malgré un accueil chaleureux, ces personnes se heurtent souvent à des obstacles systémiques qui les empêchent d'accéder aux services et de les utiliser. Parallèlement, les personnes qui s'occupent de l'orientation des personnes nouvellement arrivées – des spécialistes qui aident leur clientèle à s'orienter dans le système complexe des services sociaux et de santé – sont confrontées à leur propre série de difficultés qui les empêchent de fournir des soins culturellement adaptés. Il en résulte des inégalités en matière de santé.

N4 a été créé pour aborder ces problèmes critiques et intersectoriels. Nos membres incarnent la diversité des spécialistes dont le travail a une incidence sur la capacité des personnes nouvellement arrivées à s'y retrouver dans le dédale de nos systèmes sociaux et de santé. Notre mission, notre vision et nos valeurs guident notre travail au quotidien et garantissent que nous conservons notre concentration sur les résultats dans notre soutien à nos précieux membres.

N4 a été créé en 2019 pour éliminer les cloisons entre la santé et l'établissement et favoriser l'équité en matière de santé pour les personnes nouvellement arrivées. S'appuyant sur une vaste campagne de sensibilisation, N4 a été créé pour fournir l'infrastructure nécessaire pour que la passion et l'engagement à l'égard de l'équité pour ces personnes se traduisent par des liens, des apprentissages et des collaborations. Ce fut un honneur pour nous de favoriser les

changements systémiques et l'amélioration des services et de voir une différence tangible dans la vie des personnes nouvellement arrivées au Canada.

En avril 2022, Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) a élargi le mandat de N4 afin qu'il ne se limite plus aux personnes nouvellement arrivées en tant que patientes et patients du système de santé et qu'il s'intéresse également à l'équité pour celles à la recherche d'un emploi optimal dans ce secteur. Alors que le Canada est aux prises avec une crise des ressources humaines dans le secteur de la santé, N4 tire parti de ses relations, de sa plateforme et de ses outils pour cerner et éliminer les inégalités systémiques qui empêchent les professionnelles et professionnels de la santé formés à l'étranger (PSFE) de voir leurs titres de compétences reconnus, d'être embauchés de manière impartiale et d'éprouver un sentiment d'appartenance et de valeur dans leur milieu de travail. Ces efforts aident les personnes nouvellement arrivées à contribuer à un personnel de santé plus fort et plus inclusif.

Au sein de N4, l'inclusivité n'est pas négociable. Grâce à notre généreux bailleur de fonds, l'adhésion et l'accès à nos outils sont gratuits, ce qui permet à toutes les parties prenantes d'en bénéficier, quelles que soient leurs contraintes financières. Nous veillons également à ce que les expériences vécues soient prises en compte, notamment grâce à une représentation au sein de notre Comité consultatif et de nos groupes de travail.

Nous croyons qu'ensemble, nous pouvons ouvrir la voie à un Canada plus sain et plus équitable, où les personnes nouvellement arrivées peuvent s'épanouir et contribuer à notre avenir commun.



« N4 s'engage à créer un environnement équitable pour les nouveaux médecins et membres du personnel infirmier qui viennent de différents pays pour travailler au Canada. Le lancement du Centre de ressources des PSFE aide ces personnes à travailler ensemble et à faire part de leurs connaissances pour faire partie du système de santé canadien. N4 ne se contente pas d'aider à remédier à la pénurie de personnel de santé dans tout le pays; il aide les patientes et patients, les familles et les communautés à rester en bonne santé grâce à un accès à des soins de qualité. »

ALEX MUNTER, PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL DU CHEO





MISSION, VISION, VALEURS

Vision

Que les personnes nouvellement arrivées au Canada jouissent d'une expérience uniforme et équitable en matière de services sociaux et de santé au cours de leur établissement.

Mission

Créer une plateforme nationale permettant aux spécialistes au service des personnes nouvellement arrivées de tisser des liens, d'apprendre et de collaborer afin de favoriser l'orientation de ces personnes.

Nos valeurs

- Diversité
- Collaboration
- Inclusion
- Innovation



« Selon moi, ce projet correspond parfaitement à nos programmes et à la mission de notre institution. L'Université Saint-Paul intègre l'apprentissage et la recherche à la mobilisation sociale. Collaborer avec le CHEO à l'élaboration et à la mise en œuvre d'initiatives de N4 est tout à fait naturel, car nos deux institutions s'efforcent d'être des agents du changement visant à assurer le développement durable de la société. »

LOUIS PATRICK LEROUX, RECTEUR,
UNIVERSITÉ SAINT-PAUL



NOTRE ÉQUIPE



Christine Kouri
Directrice



Sahar Zohni
Gestionnaire des opérations,
de la planification et des
performances



Ronny Santos
Analyste principal des
systèmes de gestion



Lauren Provost
Agente des finances



Mariah Maddock
Chef d'équipe, Production et
mobilisation des savoirs



Andrew Tomayer
Coordinateur de
l'éducation



Colleen Drake
Coordonnatrice de la
mobilisation de projets



Cat Goodfellow
Coordonnatrice de la
recherche



Sage Mosurinjohn
Graphiste



Youcef Khallil
Spécialiste de la
communication



Stephanie Rochette
Agente de projet



Catherine Penney
Spécialiste de
l'amélioration de la qualité



Michelle Quinlan
Chef d'équipe par intérim,
Production et mobilisation
des savoirs



NOS OUTILS



TISSER DES LIENS

Répertoire des membres : Base de données consultable et triable des membres de N4.

Lieu de rencontre : Forum de discussion en ligne pour échanger des idées et des ressources.

Calendrier des événements : Formations à venir, offertes par N4 et ses partenaires.

Café de conversation : Là où les liens entre les PSFE se développent et où les connaissances s'épanouissent.



APPRENDRE

Webinaires N4 et séries de perfectionnement professionnel : Séances en direct et accès aux séances enregistrées.

Apprentissage en ligne : Catalogue des formations offertes par N4 et ses partenaires.

Boîte à outils : Bibliothèque de nouvelles, d'articles de recherche et d'outils.

Instantanés de données : Données clés provenant du public et de membres pour faciliter la prise de décisions fondées sur des données probantes.

Programmes de N4 et de l'Université Saint-Paul : Programmes de certificat en ligne pour améliorer les compétences non cliniques des PSFE et celles nécessaires pour promouvoir l'équité pour les personnes nouvellement arrivées.

Conférences : Événements intersectoriels de mobilisation des savoirs.

Fil RSS : Actualités des organismes participant au recrutement et au maintien en poste des PSFE.



COLLABORER

Communauté de pratique de N4 : Groupes de travail à durée limitée élaborant des produits livrables fondés sur des données probantes et axés sur les résultats afin de s'attaquer aux causes profondes des inégalités dont sont victimes les personnes nouvellement arrivées.

Spécialistes en la matière : Bénévoles qui apportent une expertise aux membres de N4.

Centre de ressources des PSFE : Plateforme complète qui met des ressources, des outils, des rapports et une liste actualisée de soutiens à la disposition des PSFE, des organismes qui les soutiennent (parties prenantes) et des employeurs.

DÉVELOPPER NOTRE RÉSEAU

Sensibilisation et visites de sites

Les visites de sites jouent un rôle essentiel dans le processus d'évaluation des besoins de N4, en facilitant la mobilisation directe des parties prenantes pour cerner les défis et éclairer l'élaboration de ressources destinées à aider les personnes nouvellement arrivées à accéder aux services sociaux et de santé canadiens.

Nombre d'organismes sensibilisés :

150

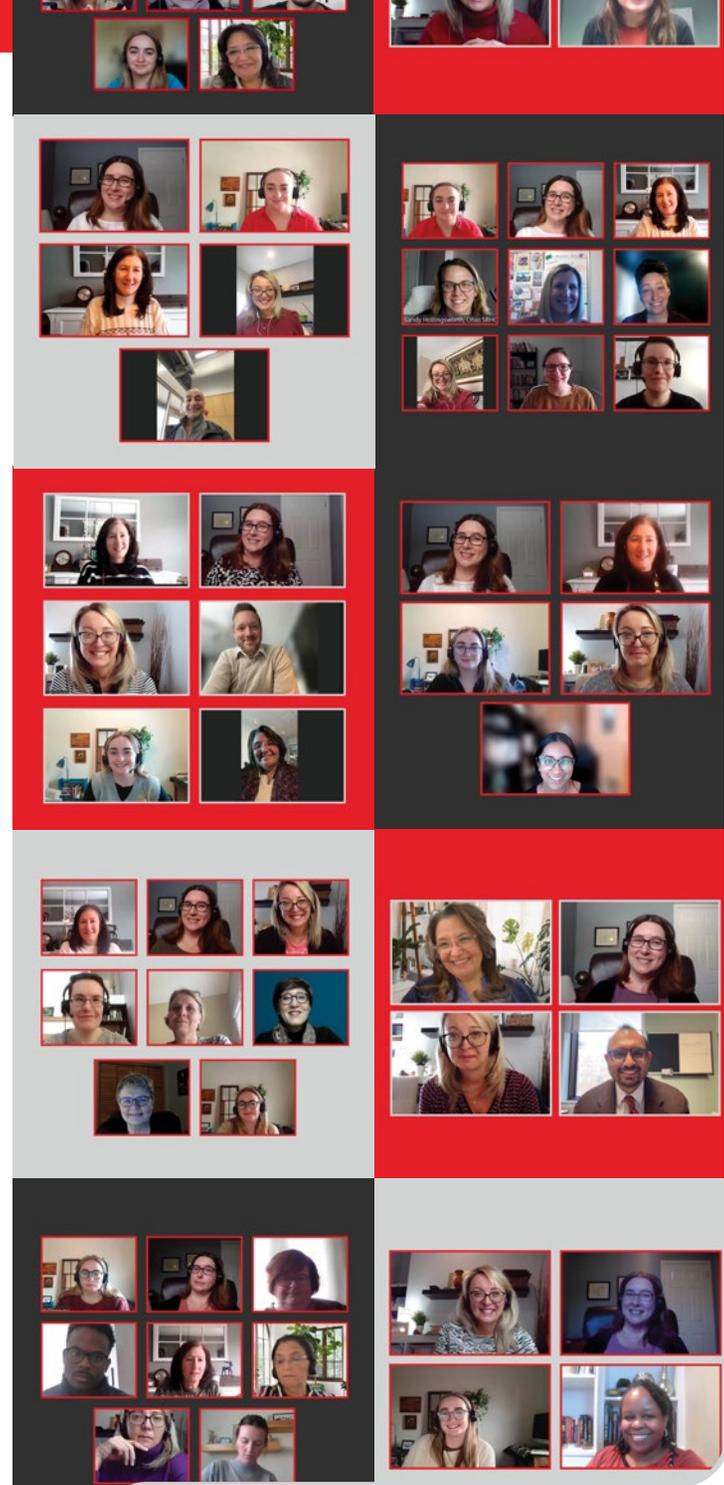
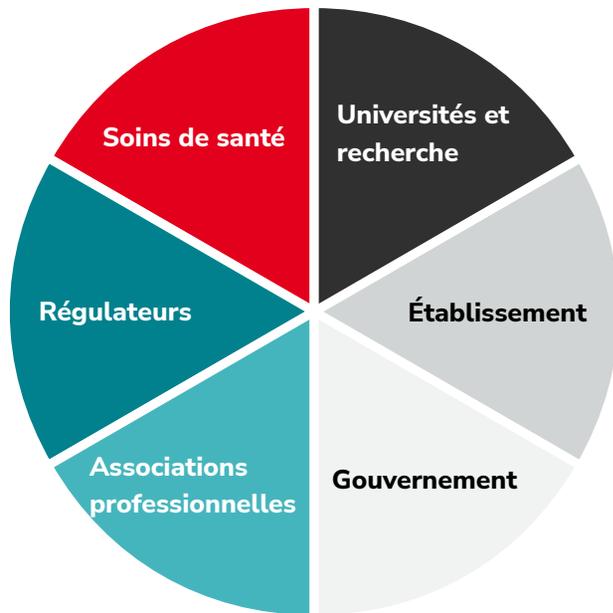
Nombre de spécialistes mobilisés :

372

Nombre de provinces visitées :

10

SECTEURS SENSIBILISÉS





Partenaires, contributeurs à l'apprentissage et réseau de navigation



Nombre d'organismes :
Plus de 300



ANALYTIQUE WEB

Le site Web de N4 est une plateforme dynamique qui sert de centre de ressources pour nos membres et nos parties prenantes, favorise leur mobilisation et simplifie la collaboration.

Nombre de vues
de la page :

187 606

Nombre de personnes ayant
déjà visité le site :

15 427

Nombre de nouvelles
visites :

52 417

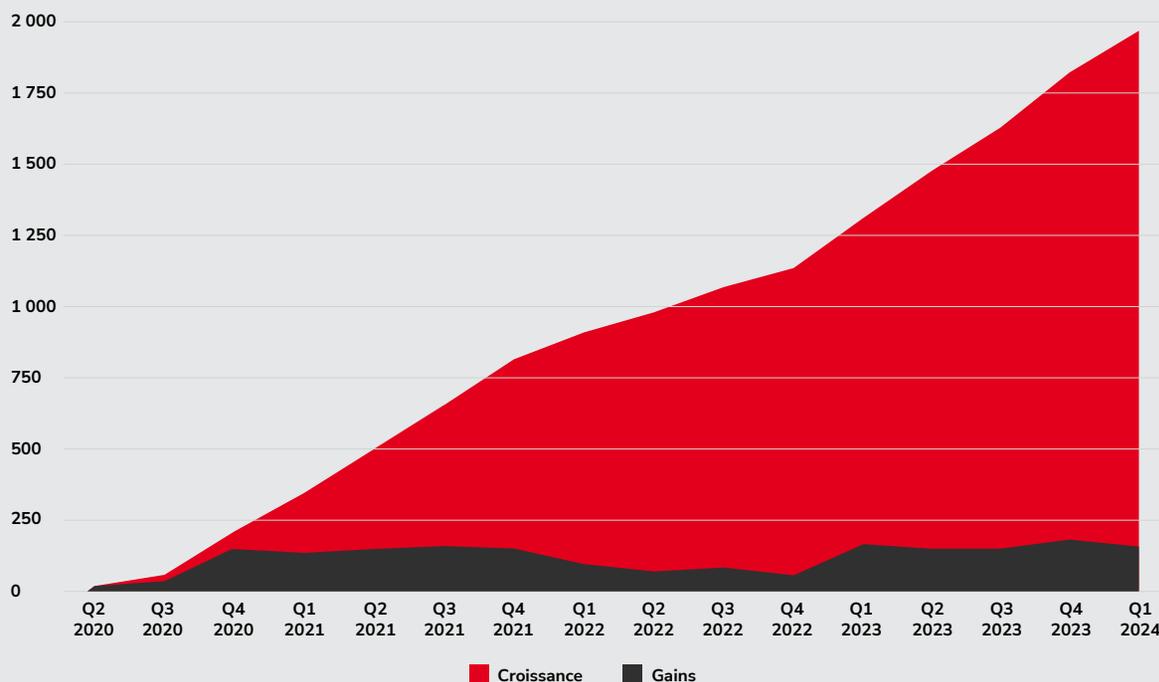
Nombre de personnes
abonnées à l'infolettre :

7 502

MEMBRES

Nous avons commencé à accueillir des membres en mai 2020. L'adhésion à N4 permet aux spécialistes d'entrer en contact avec un réseau multidisciplinaire et intersectoriel de prestataires de services aux personnes nouvellement arrivées. Ces prestataires font part de leur expertise professionnelle, de leurs ressources et de leurs outils afin de favoriser le perfectionnement professionnel et organisationnel des membres.

CROISSANCE PAR RAPPORT AUX GAINS TRIMESTRIELS



Nombre de provinces et
de territoires :

12

Nombre de villes :

144

Nombre de membres :

1 970



LIEU DE RENCONTRE – CAFÉ DE CONVERSATION

Le Lieu de rencontre de N4 est un forum en ligne modéré et réservé à nos membres, qui leur permet de participer à des discussions, d'échanger des idées et de créer des réseaux au sein de la communauté du Réseau. N4 donne également aux PSFE une plateforme unique de mobilisation et permet un soutien par les pairs grâce au Café de conversation.

Nombre de membres
mobilisés :

26

Nombre de
publications :

16

Nombres de championnes et champions
de l'Université Saint-Paul :

15

PSFE ayant suivi le programme de l'Université
Saint-Paul et pouvant animer des discussions.



**CAFÉ DE
CONVERSATION N4**

**Parlons de ce qui
compte!**



FAVORISER L'INTÉGRATION CANADIENNE DES PSFE : DE L'APPRENTISSAGE À L'ACTION

Programme en ligne en partenariat avec l'Université Saint-Paul

Le programme en ligne N4/Université Saint-Paul pour les PSFE, [Favoriser l'intégration canadienne des PSFE : De l'apprentissage à l'action](#), lancé en septembre 2022, a permis d'aider les PSFE à mieux comprendre le contexte des soins de santé au Canada afin de les appuyer dans leur parcours vers un emploi optimal.

Sur la base des trois premières cohortes de l'année dernière, nous avons élargi la portée du programme avec les cohortes 4, 5 et 6. Le programme de l'Université Saint-Paul est fondé sur un modèle de développement intégré qui met l'accent sur les connaissances, les compétences et l'identité (qui je suis et qui je deviens). Le contenu du programme permet aux étudiantes et aux étudiants de s'appuyer sur leur expertise pour développer des compétences et des connaissances en vue de leur intégration au Canada, tout en formant une communauté d'apprentissage au moyen d'exercices de perfectionnement personnel et de pratique réflexive (mentorat par les pairs, journaux d'apprentissage basé sur la réflexion, forums de discussion).

Le programme comprend une variété de contenu de base, fondé notamment sur l'autoréflexion, la compréhension de la mosaïque culturelle canadienne et d'autres sujets visant à préparer les participantes et participants à un emploi dans le

système de soins de santé canadien. Les personnes qui ont manifesté leur intérêt et se sont inscrites provenaient de l'ensemble du Canada et de plusieurs groupes professionnels.

Nombre total de préinscriptions :

596

Nombre total de personnes inscrites :

182

 Cohortes 4 à 6
(anglais et français)


UNIVERSITÉ
SAINT-PAUL
UNIVERSITY

<https://ustpaul.ca/>



« Mon objectif est de pratiquer la médecine au Canada et je crois bien que les modules m'ont beaucoup aidé à atteindre cet objectif. Ce que j'ai surtout retenu, c'est le plan d'apprentissage personnalisé, très important lorsqu'on entre en résidence pour savoir comment aborder au mieux son apprentissage. »

AZEEZ SADEEQI, MFE
OTTAWA (ONTARIO)
PAYS D'ORIGINE : IRAK

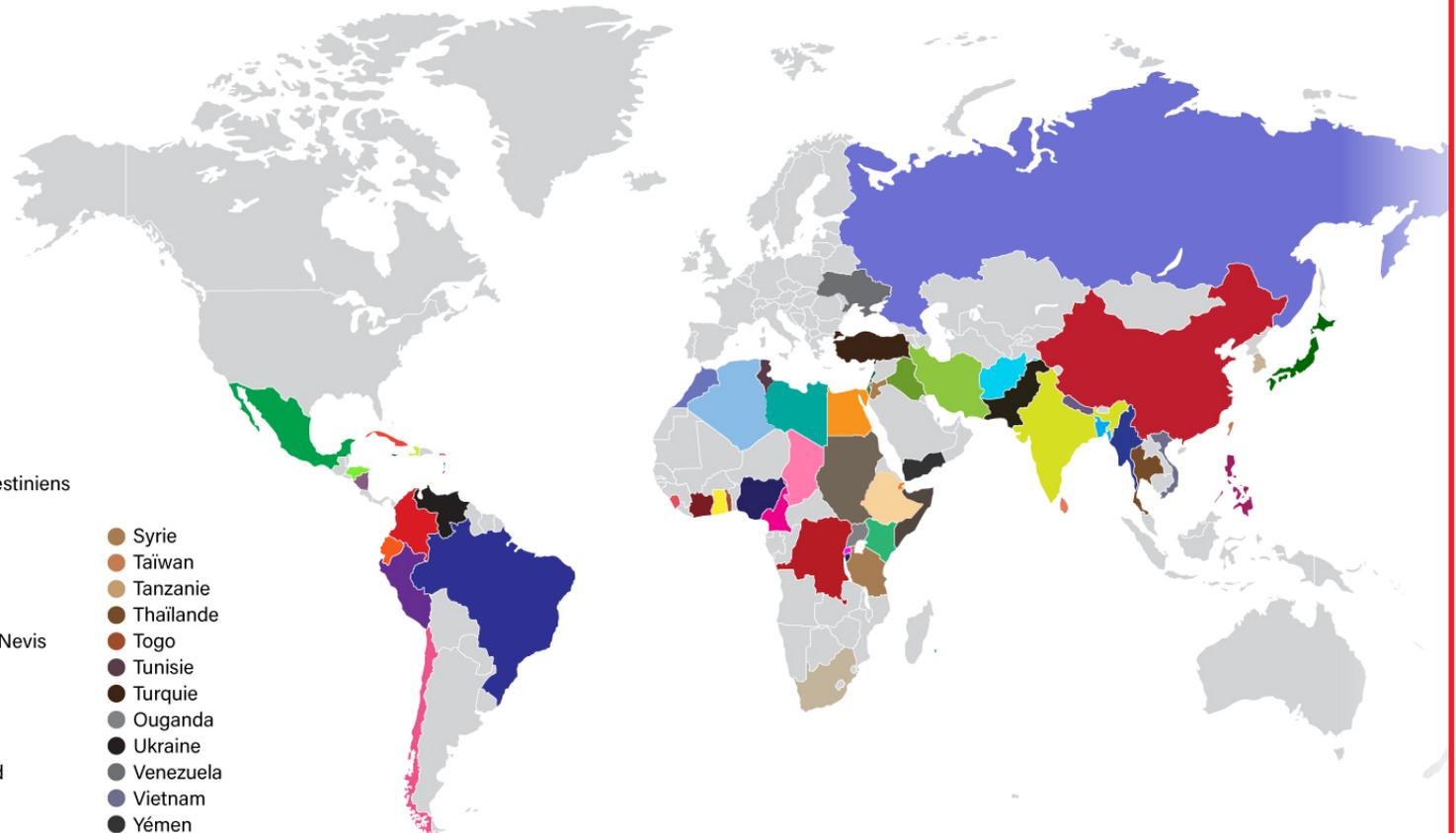


Candidatures du programme en ligne des PSFE N4/Université Saint-Paul dans le monde

(COHORTES 1 À 6)

64 pays d'origine des 321 participants

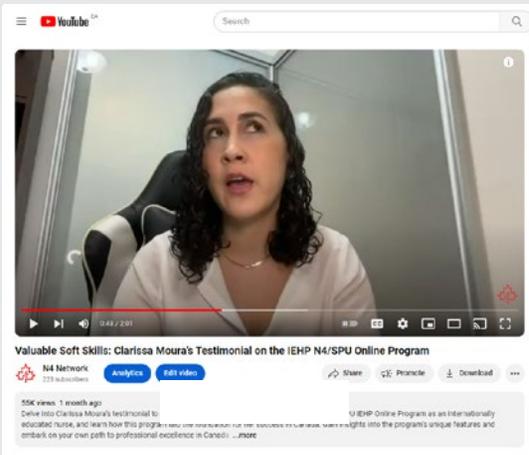
- | | | |
|-----------------|----------------------------|-------------|
| ● Afghanistan | ● Japon | |
| ● Algérie | ● Liban | |
| ● Bangladesh | ● Jamaïque | |
| ● Barbade | ● Kenya | |
| ● Brésil | ● Libye | |
| ● Burundi | ● Maurice | |
| ● Cameroun | ● Mexique | |
| ● Tchad | ● Maroc | |
| ● Chili | ● Myanmar | |
| ● Chine | ● Népal | |
| ● Colombie | ● Nicaragua | |
| ● Congo [RDC] | ● Nigéria | |
| ● Côte d'Ivoire | ● Territoires palestiniens | |
| ● Côte d'Ivoire | ● Pakistan | |
| ● Djibouti | ● Pérou | ● Syrie |
| ● Équateur | ● Philippines | ● Taiwan |
| ● Égypte | ● Russie | ● Tanzanie |
| ● Éthiopie | ● Rwanda | ● Thaïlande |
| ● Ghana | ● Saint-Kitts-et-Nevis | ● Togo |
| ● Grenade | ● Sainte-Lucie | ● Tunisie |
| ● Haïti | ● Sierra Leone | ● Turquie |
| ● Honduras | ● Sri Lanka | ● Ouganda |
| ● Inde | ● Somalie | ● Ukraine |
| ● Iran | ● Afrique du Sud | ● Venezuela |
| ● Irak | ● Corée du Sud | ● Vietnam |
| ● Israël | ● Soudan | ● Yémen |





PLEINS FEUX SUR LES MÉDIAS : HISTOIRES DE RÉUSSITES DU PROGRAMME EN LIGNE DES PSFE N4/UNIVERSITÉ SAINT-PAUL

Découvrez les récits de réussite et les réflexions de participantes et participants au programme en ligne des PSFE N4/Université Saint-Paul. De fascinants témoignages vidéo à des articles informatifs, plongez dans les expériences et les réalisations des personnes qui ont participé à ce programme transformateur.



Témoignage vidéo de Clarissa Moura au sujet du programme en ligne des PSFE N4/ Université Saint-Paul. [Regardez la vidéo ici](#) (en anglais).



Le programme en ligne des PSFE N4/Université Saint-Paul a été mis en vedette dans le magazine Symposium+. [Consultez l'article ici](#).



« Ce programme m’a permis de réfléchir au passé et m’a poussé à atteindre mon objectif de devenir infirmière autorisée en Ontario. J’ai également eu l’occasion de rencontrer d’autres IFE grâce au groupe de mentorat par les pairs et de discuter des objectifs et des expériences que l’on avait en commun. »

NATALIE ACOSTA, IFE TORONTO (ONTARIO)
PAYS D’ORIGINE : PHILIPPINES



WEBINAIRES

Les webinaires N4 sont des plateformes interactives animées par des spécialistes en la matière. Ils portent sur des sujets essentiels tels que le système de santé canadien, les soins adaptés à la culture, la santé des personnes réfugiées et immigrantes, les questions d'établissement, l'éthique et la prestation de services, offrant ainsi des occasions de perfectionnement personnel et professionnel.

Nombre total de webinaires :

25

Nombre de spécialistes en la matière :

53

Nombre total de personnes inscrites :

4 153

80,6 %

des personnes qui ont répondu au sondage post-webinaire ont acquis de nouvelles connaissances



Webinaires agréés

N4 est approuvé par le Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada, le CCLS et la SCP et peut offrir une formation continue à leurs membres.

Nombre total de webinaires agréés :

4



Événements de perfectionnement professionnel

NOMBRE TOTAL DE DISCUSSIONS DE CAS DIRIGÉES PAR UNE ÉTHICIENNE OU UN ÉTHICIEUN : 2

- Avortement au Canada : Une approche axée sur les cas par rapport au contexte éthique et juridique et aux professionnels de la santé
- Réflexion sur l'éthique dans le contexte de l'expérience des réfugiés

NOMBRE TOTAL DE SÉRIES DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL : 6

- Faites-en plus avec ce que vous savez : Une introduction à la mobilisation des connaissances pour les nouveaux professionnels en service
- Série de l'espoir : Retrouver l'espoir et la capacité d'agir face au dilemme désorientant de l'immigration en tant que PSFE
- Série de l'espoir : Renforcer la résilience : faire face à l'impact à long terme des traumatismes
- Série sur l'inclusion au travail : Feuille de route pour la haute hiérarchie
- Série sur l'inclusion au travail : Quelques mesures que vous pouvez prendre sans devoir attendre la haute direction
- Communication interpersonnelle 101 – Notions de base et fondement

[Toutes les séries de perfectionnement professionnel](#)

93 %

des participantes et des participants ont déclaré que le contenu répondait à leurs attentes en matière d'apprentissage

85 %

ont acquis des connaissances applicables à leur travail



Ressources et apprentissage en ligne

La bibliothèque de ressources et d'apprentissage en ligne est une destination de choix pour accéder à un large éventail de ressources et de matériel pédagogique opportuns, adaptés aux thèmes émergents et conçus pour aider les spécialistes.

Nombre de cours d'apprentissage en ligne ajoutés :

123

Nombre de ressources en anglais ajoutées :

570

Nombre de ressources en français ajoutées :

207

Nombre total de ressources et de cours d'apprentissage en ligne :

2 929 20 % en français

Fil de nouvelles RSS

Le fil de nouvelles RSS des PSFE de N4 rassemble des sources d'information fiables afin que nos partenaires puissent rester à jour dans ce contexte en évolution rapide.

Nombre d'articles de presse en anglais ajoutés :

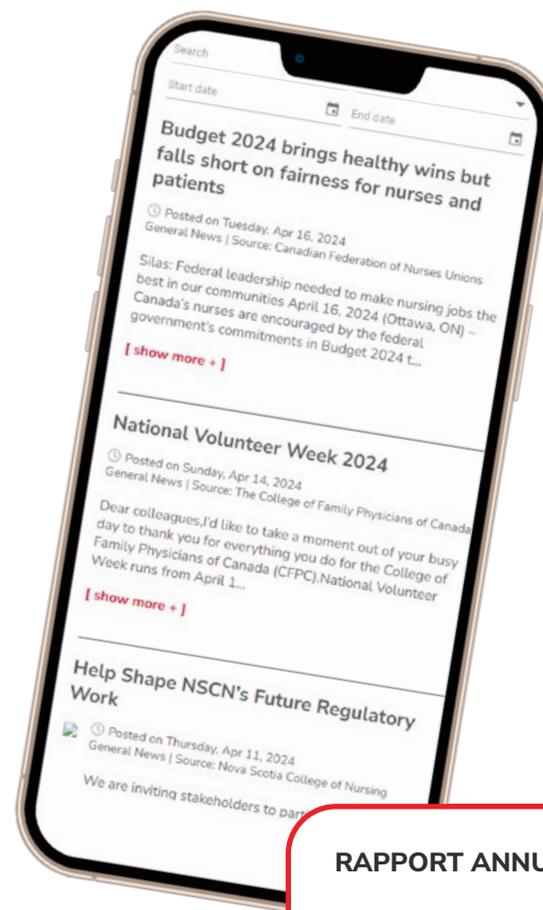
316

Nombre d'articles de presse en français ajoutés :

200

Nombre total d'articles :

777

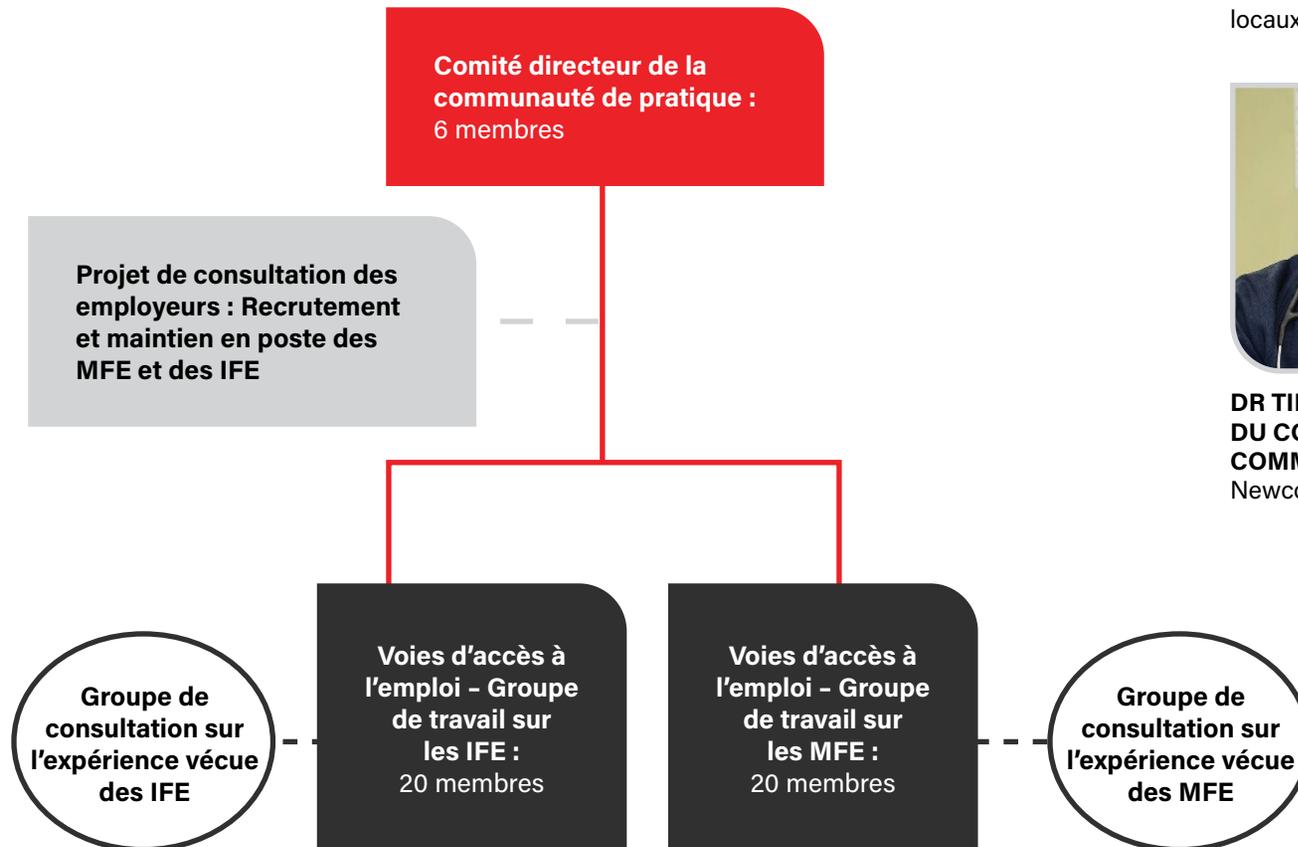




COMMUNAUTÉ DE PRATIQUE

Le Comité directeur de la communauté de pratique de N4 s'est réuni tous les trimestres cette année pour guider les activités des groupes de travail et apporter une contribution stratégique à la mise en œuvre des produits de la communauté de pratique, en particulier notre travail en faveur de l'équité pour les PSFE. Les groupes de travail sur les IFE et les MFE ont tenu N4 au courant des développements dans le secteur, ont contribué à la mobilisation des savoirs des rapports de recommandation de N4 et ont suggéré des occasions de travail plus approfondi. Nos groupes de consultation sur l'expérience vécue se sont réunis tous les trimestres pour valider notre mise en œuvre des [rapports de recommandation](#).

LA STRUCTURE EFFICACE DE LA COMMUNAUTÉ DE PRATIQUE A CONTINUÉ À SOUTENIR LES TRAVAUX LIÉS AUX PSFE



DOUGLAS OLTHOF, COPRÉSIDENT DU COMITÉ DIRECTEUR DE LA COMMUNAUTÉ DE PRATIQUE
Secrétariat national des partenariats locaux pour l'immigration



DR TIMOTHY HOLLAND, COPRÉSIDENT DU COMITÉ DIRECTEUR DE LA COMMUNAUTÉ DE PRATIQUE
Newcomer Health Clinic, Nouvelle-Écosse



GROUPE DE TRAVAIL SUR LES IFE :



GROUPE DE TRAVAIL SUR LES MFE :



GROUPE DE CONSULTATION DES IFE :

- Nombre de membres : **15**
- Provinces représentées : **Ontario, Colombie-Britannique, Nouvelle-Écosse, Alberta et Manitoba**
- Présidente : **Jennifer Lopez** (Expérience vécue des IFE)

GROUPE DE CONSULTATION DES MFE :

- Nombre de membres : **18**
- Provinces représentées : **Ontario, Alberta, et Manitoba**
- Président : **Dr Ahmad Alkhatib** (Expérience vécue des MFE)

Suite à ces réunions mensuelles, N4 a commencé à mettre au point des outils et des ressources pour les PSFE. En collaboration avec les groupes de travail, N4 a jugé particulièrement utile de travailler sur les recommandations suivantes :

Accès à des renseignements transparents, fiables et rédigés en langage clair.

Création d'un lieu d'information central qui reflète l'état actuel du processus d'accès à l'emploi optimal dans un format convivial.

Création du Centre de ressources des PSFE pour répondre à ces recommandations.



CENTRE DE RESSOURCES DES PSFE DE N4

Les Groupes de travail sur les IFE et les MFE ont demandé à N4 de créer un répertoire central et fiable des renseignements les plus récents afin de diriger leurs efforts en matière d'emploi et d'obtention de permis d'exercice. Le [Centre de ressources des PSFE de N4](#) est une plateforme complète qui fournit une multitude de ressources, d'outils et de rapports ainsi qu'une liste actualisée de soutiens aux PSFE, aux organismes qui les soutiennent (parties prenantes) et aux employeurs. Il favorise la collaboration, l'échange de connaissances et l'intégration des PSFE au système de santé canadien.

VOICI QUELQUES-UNS DES RESSOURCES ET DES OUTILS OFFERTS :



VOIES D'ACCÈS À L'OBTENTION DU PERMIS D'EXERCICE POUR LES IFE ET LES MFE

Ressources pour aider les PSFE et les personnes qui les soutiennent à comprendre le cheminement vers l'obtention d'un permis d'exercice au Canada.



SOUTIENS À L'ORIENTATION

Liste d'information fiable sur les services d'orientation actuels pour le personnel infirmier, les médecins et les membres d'autres professions, par province.



INITIATIVES PROVINCIALES

Possibilités en matière d'initiatives prévues par les employeurs, les organismes de soins de santé et les établissements universitaires canadiens pour aider les PSFE qui doivent combler des lacunes théoriques ou pratiques dans leur apprentissage.



PROGRAMMES DE TRANSITION

Tous les programmes de formation clinique offerts pour combler l'écart entre les titres de compétences étrangers et les exigences canadiennes en matière d'obtention de permis d'exercice.



SERVICES D'ÉTABLISSEMENT

Soutiens à l'intégration communautaire par le secteur de l'établissement qui favorisent la capacité des PSFE à se concentrer sur l'obtention de leur permis d'exercice.



SOUTIENS NON CLINIQUES

Formation, mentorat et soutien par les pairs pour aider les PSFE à obtenir un permis d'exercice et à trouver un emploi.

Nombre total de vues de la page :

40 893

Nombre total d'engagements :

28 145

Nombre total de téléchargements :

369



FAIT SAILLANT N4

Voies d'accès à l'obtention du permis d'exercice pour les IFE et les MFE

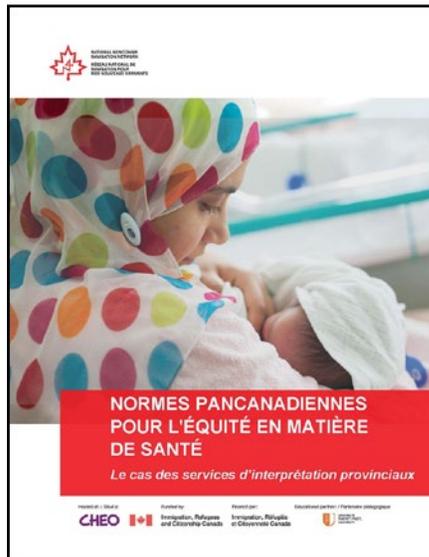
Ces voies d'accès, les premières du genre au Canada, combrent le fossé entre l'expertise internationale et les soins aux patientes et patients locaux. Pour le personnel infirmier, la voie d'accès de N4 destinée aux IFE intègre des évaluations des compétences linguistiques et des titres de compétences ainsi que des évaluations rigoureuses des compétences cliniques. Quant aux médecins (diplômés internationaux en médecine), ils peuvent choisir parmi différents parcours, notamment la route d'évaluation par la pratique (pour les spécialistes), les voies alternatives (pour la médecine familiale) et l'évaluation de la capacité à exercer. En établissant ces voies d'accès, non seulement le Canada s'assure que les PSFE répondent aux normes canadiennes, mais il enrichit également son personnel de santé de divers talents et perspectives.



Mise en œuvre des autres travaux de notre communauté de pratique

EXPOSÉ DE POSITION SUR L'ACCÈS AUX SERVICES D'INTERPRÉTATION FINANCÉS PAR LES PROVINCES

En consultation avec les prestataires de soins de santé et d'établissement de partout au Canada, N4 a élaboré une proposition de norme nationale et une série de recommandations connexes pour surmonter les barrières linguistiques pour les personnes nouvellement arrivées. Cet [exposé de position](#) préconise une approche interprétative qui peut être mise en œuvre à l'échelle nationale afin de promouvoir un accès sûr, équitable et positif aux soins de santé ainsi que des expériences positives pour ces personnes. N4 a continué à défendre son exposé de position sur l'interprétation au moyen d'une stratégie de relations gouvernementales visant à promouvoir l'adoption de cette approche à l'échelle provinciale. Le Réseau a également mis au point une lettre type adressée aux ministères provinciaux de la Santé, qui plaide en faveur de services d'interprétation centralisés financés par les provinces.



Nombre de vues de la page :

2 413

Nombre d'engagements :

1 117

Nombre de téléchargements :

833

BOÎTE À OUTILS AFGHANE

La [boîte à outils pour les réfugiés afghans](#) a été créée par un groupe de travail de la communauté de pratique N4 afin d'aider les spécialistes de la santé, de l'établissement, de l'éducation et d'autres secteurs publics à fournir un accès et des services équitables aux personnes nouvellement arrivées d'Afghanistan.



Nombre de vues de la page :

2 017

Nombre de téléchargements :

31

Nombre d'engagements :

685

BOÎTE À OUTILS UKRAINIENNE

Cette [boîte à outils](#) présente le contexte de la crise actuelle en Ukraine et aidera les prestataires à venir en aide aux personnes nouvellement arrivées à entrer en contact avec la communauté ukraino-canadienne et à comprendre les options qui s'offrent à elles en matière d'immigration.



Nombre de vues de la page :

832

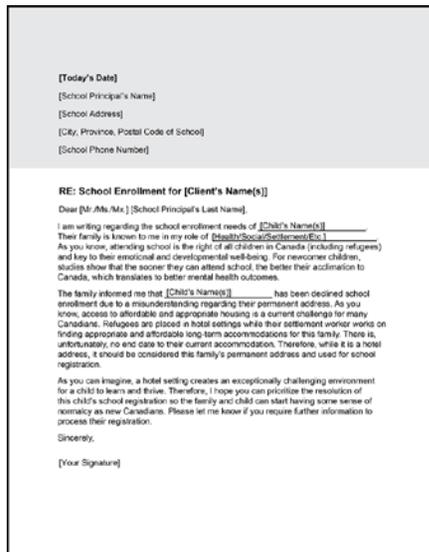
Nombre d'engagements :

505



LETTRÉ TYPE DE PLAIDOYER EN FAVEUR DE L'INSCRIPTION À L'ÉCOLE POUR LES ENFANTS EN LOGEMENT TEMPORAIRE

À leur arrivée au Canada, les familles de personnes réfugiées sont souvent hébergées dans des hôtels en attendant de trouver un logement approprié à long terme, ce qui peut souvent prendre des mois. Cependant, sans adresse permanente, les enfants nouvellement arrivés peuvent rencontrer des obstacles pour l'inscription à l'école. Pour répondre à ce problème, N4 a mis au point une **lettre type** pour défendre les intérêts des familles qui rencontrent des difficultés concernant l'inscription à l'école en raison de leur hébergement temporaire (par exemple, dans un hôtel).



Nombre de vues de la page :

288

Nombre d'engagements :

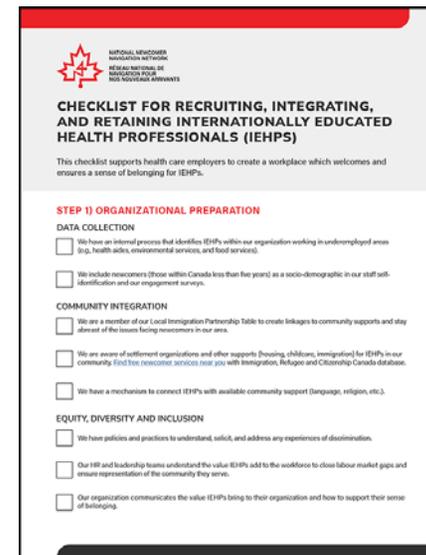
207

Nombre de téléchargements :

89

LISTE DE CONTRÔLE DE L'EMPLOYEUR POUR LE RECRUTEMENT, L'INTÉGRATION ET LE MAINTIEN EN POSTE DES PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ FORMÉS À L'ÉTRANGER

La [Liste de contrôle pour le recrutement, l'intégration et le maintien en poste des professionnels de la santé formés à l'étranger \(PSFE\)](#) sert de guide aux employeurs du secteur des soins de santé afin de les aider à créer un milieu de travail inclusif et accueillant pour les PSFE et leur garantir un sentiment d'appartenance.



Nombre de vues de la page :

1 085

Nombre d'engagements :

179

Nombre de téléchargements :

119



SPÉCIALISTES EN LA MATIÈRE

N4 recrute des spécialistes dans les domaines clés de l'orientation des personnes nouvellement arrivées, que le Réseau et ses membres peuvent consulter et avec lesquels ils peuvent collaborer. Nous avons l'honneur de pouvoir compter sur l'expertise inestimable de nos membres qui se portent généreusement volontaires en tant que spécialistes en matière d'une multitude de domaines au sein de notre réseau.

Nombre de nouveaux spécialistes en la matière cette année : Nombre total de spécialistes en la matière :

11

41

- **Jennifer Lopez**, coordonnatrice des soins aux patients, Réseau universitaire de santé, Hôpital Toronto General, unité d'hémodialyse
- **Michaël Séguin**, professeur adjoint, École de leadership, d'écologie et d'équité, Université Saint-Paul
- **Ann Curry-Stevens**, professeure, faculté de travail social, Université Wilfrid Laurier
- **Liz Okai**, gestionnaire, Centre d'excellence en matière d'immigration pour la protection de l'enfance, Société d'aide à l'enfance de Peel
- **Omar Abdellatif**, directeur du recrutement en soins de santé, ministère du Travail, des Compétences et de l'Immigration de la Nouvelle-Écosse
- **Damilola Iduye**, chargée de cours supérieure, École des sciences infirmières, Université Dalhousie
- **Eunice Jang**, professeure, Département de psychologie appliquée et de développement humain, Université de Toronto
- **Amanda Koyama**, directrice de la mobilisation stratégique, Calgary Catholic Immigration Society
- **Catherine Baxter**, professeure adjointe, Université de Brandon
- **Henry Akanko**, directeur, Embauche Immigrants Ottawa
- **Sarah Pinder**, courtière du savoir, Institut du savoir du CHEO





INSTANTANÉS DE DONNÉES

Cette année, N4 a continué à publier un large éventail d'instantanés de données. Ces mini publications fournissent des illustrations fondées sur des ensembles de données quantitatives complexes, décomposant ainsi de grandes questions en faits simples à comprendre.

Entre avril 2023 et mars 2024, N4 a publié sept ensembles de données publiques sur les sujets ci-dessous.

- Venir et repartir : où les voyageurs entrent-ils au Canada et pourquoi les immigrants partent-ils?
- Données nationales sur l'immigration : survol de 2021-2023
- Expressions d'inclusion sociale pour les immigrants et les minorités visibles
- Population racisée et pauvreté multigénérationnelle au Canada
- Professionnels de la santé formés à l'étranger et postes vacants en soins de santé au Canada
- Postes de travailleurs étrangers temporaires répartis selon la durée et la nationalité
- Caractéristiques de la population active chez les immigrants, de janvier à juin 2023

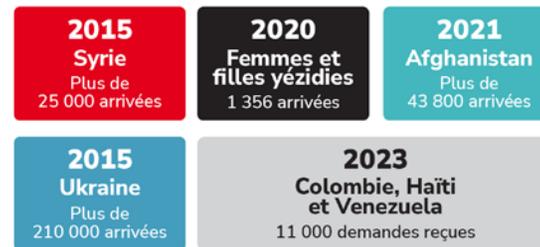
Nombre de vues de la page d'instantanés de données :

3 297

DONNÉES NATIONALES SUR L'IMMIGRATION : SURVOL DE 2021-2023

Les tableaux suivants illustrent le contexte de l'immigration récente au Canada et indiquent où les personnes immigrantes choisissent de s'installer.

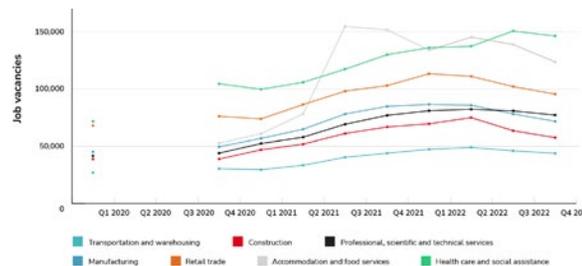
PRINCIPALES MIGRATIONS VERS LE CANADA



PSFE ET POSTES VACANTS EN SOINS DE SANTÉ AU CANADA

Avec la main-d'œuvre canadienne en soins de santé qui a du mal à répondre à la demande en raison des défis en dotation, de l'épuisement professionnel et des changements après la COVID 19, la manière dont le Canada recrute des PSFE fait l'objet d'un examen sérieux. Il existe également un grand besoin de données sur les postes vacants, le nombre de PSFE et leur profession. Les données figurant ci-dessous fournissent quelques points de données simples pour aider à comprendre l'étendue de la question.

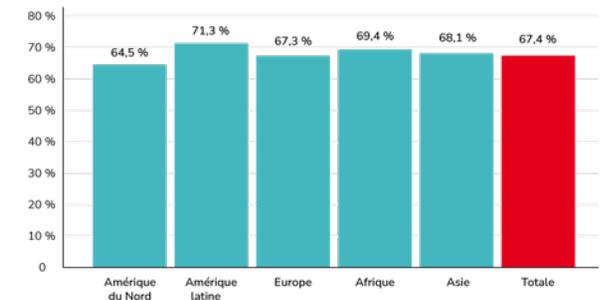
POSTES VACANTS PAR SECTEUR, DU T3 DE 2019 AU T3 DE 2022



CARACTÉRISTIQUES DE LA POPULATION ACTIVE CHEZ LES IMMIGRANTS, DE JANVIER À JUIN 2023

Les données sur les caractéristiques de la population active nous aident à comprendre qui participe à la main-d'œuvre. Ces tableaux présentent des données pour le premier semestre de 2023, montrant comment différents groupes de personnes immigrées se distinguent dans la participation au travail par rapport aux autres groupes et aux personnes nées au Canada.

TAUX DE PARTICIPATION AU MARCHÉ DU TRAVAIL DES CANADIENNES ET DES CANADIENS SELON LE NIVEAU DE SCOLARITÉ





CONTRIBUTIONS À DES CONFÉRENCES

N4 a eu l'honneur d'être invité à participer à de nombreuses conférences et événements spéciaux locaux, provinciaux et nationaux. Au total, N4 a participé à 15 activités d'apprentissage. En voici quelques-unes :

- **Projet Santé immigration francophone, webinaire** « Inclusion/Diversité/Équité/ Immigration et ressources pour les professionnels de santé formés à l'étranger », 4 avril 2023
- **Série d'ateliers 2023 de Voies vers la prospérité**, Stay in the Know: Expanding Knowledge Mobilization Across the Settlement Sector, 6 avril 2023
- **Série d'ateliers 2023 de Voies vers la prospérité**, The Role of Internationally Educated Health Professionals (IEHPs) in Addressing Canada's Health Human Resource Crisis: Intersectoral Collaboration to End Underutilization through Systems Change, 11 avril 2023
- **Conférence Navigating Health Globally**, The Point of Navigation: Equity of Access & Outcomes, 18 avril 2023
- **Canadian Healthcare Navigation Conference**, Achieving Integrated Care Through Healthcare Navigation, du 20 au 21 avril 2023
- **Conférence Strangers in New Homelands**, Part of the Solution, Not the Problem: Recommendations for Welcoming Internationally Trained Physicians and Nurses into Canada's Health Care Sector, 2 juin 2023
- **Conférence North American Refugee Health**, Part of the Solution, Not the Problem: Recommendations for Welcoming Internationally Trained Physicians and Nurses into Canada's Health Care Sector, du 21 au 23 juillet 2023
- **Conférence PEGASUS**, Part of the Solution, Not the Problem: Recommendations for Welcoming Internationally Trained Physicians and Nurses into Canada's Health Care Sector, du 21 au 23 juillet 2023
- **Conférence Metropolis sur les déterminants sociaux de la santé**, Outils et ressources pour favoriser un emploi optimal pour les professionnels de la santé formés à l'étranger, 2 et 3 octobre 2023
- **Conférence de Canadian Children, Youth and Communities, Ensuring Health Care Equity for Newcomer Children and Youth**: The Case for Professional Health Care Interpretation Services, 20 octobre 2023
- **Conférence nationale 2023 de Voies vers la prospérité**, Explorer l'innovation en matière d'immigration et d'établissement au Canada : défis et opportunités des nouvelles géographies, des nouveaux modes et niveaux d'immigration, du 20 au 22 novembre 2023
- **Conférence nationale de Voies vers la prospérité**, présentation d'affiche en collaboration avec les membres des corps professoral et étudiant de l'Université Saint-Paul : Fostering Inclusion in the Ontario Settlement Sector, du 20 au 23 novembre 2023
- **Conférence de l'International Health Workforce Collaborative**, Part of the Solution: Developing recommendations and tools to improve the pathway for IEHP using an intersectoral community of practice model, 7 décembre 2023
- **Conférence du Centre for Newcomers Crossroads of Care Redefining Youth Settlement Conference**, The National Newcomer Navigation Network: An Invitation to Connect, Learn, Collaborate, 18 janvier 2024
- **Conférence Metropolis**, Barriers and Solutions to the Labour Market: Integration of Internationally Educated Healthcare Professionals, 14 mars 2024





RECHERCHE

La recherche éclaire la politique, la gestion et les soins dans le cadre de nos systèmes de soins de santé et de services sociaux. Au cours de l'année écoulée, nous avons continué à collaborer avec des universitaires, des chercheuses et chercheurs et des parties prenantes de tout le Canada sur plusieurs projets de recherche :

- **Projet Équité et vaccination en pédiatrie** (Santé des enfants Canada)
- **Co-design and Evaluation of a Patient Navigator Intervention for Migrant Children and Youth with Special Healthcare Needs (CYSHCN) Experiencing Care Transition** (Institut de recherche du Centre universitaire de santé McGill)
- **Impact Analysis of National Newcomer Navigation Network and Saint Paul University Online Program in Newcomer Navigation** (Université Saint-Paul et Réseau national de navigation pour nos nouveaux arrivants)
- **Enhancing Patient Navigation with Newcomers for Newcomers; Evidence-based Intervention Planning Guides** (Université Western)
- **Transition in care for refugee, immigrant and other migrant populations (TicRIM)** (Université McMaster)
- **Characterizing Canada's Healthcare System** (Canadian Refugee Health Network et Refugee Health YYC, Université de Calgary)
- **Understanding the Healthcare Experiences of families of Children with Inherited Metabolic Diseases who face barriers to participation in research** (École d'épidémiologie et de santé publique, Université d'Ottawa)
- **Fostering a culture of Inclusion: Assessing EDI practices in Ontario Community-Based Settlement Agencies Leadership and Spirituality** (Université Saint-Paul et Réseau national de navigation pour nos nouveaux arrivants)
- **Navigating the Canadian Healthcare System: A toolkit created for youth by youth who have come to Ontario** (Center for Refugee Children, St. Michael's Hospital, Université de Toronto, SickKids, Hôpital Women's College, Sojourn House)
- **Mobilize knowledge related to Post-COVID-19 conditions** (Université McMaster)

N4 DANS L'ACTUALITÉ

N4 a été mentionné par des organismes partenaires externes et a fait l'objet d'articles de presse, mettant en évidence notre engagement à soutenir les PSFE et à faire progresser l'équité en matière de soins de santé et d'établissement. Voici un aperçu de ce qui a été dit à notre sujet cette année :

- **Effectif de la santé Canada a présenté sur son site Web notre Centre de ressources des PSFE** parmi ses ressources visant à relever les défis actuels en matière de main-d'œuvre dans le secteur de la santé.
- **L'Institut Metropolis a présenté sur sa chaîne YouTube**, parmi d'autres spécialistes du domaine, un extrait de la Conférence Metropolis sur les déterminants sociaux de la santé où la gestionnaire des opérations de N4 s'exprime sur le rôle de ces déterminants.
- **Le magazine Symposium+ a publié un article sur le programme N4/ Université Saint-Paul des PSFE** qui appuie l'intégration de ces derniers dans le système de santé canadien en réponse à la sous-utilisation et à la déqualification des personnes immigrées dans les professions liées à la santé au Canada.
- **L'Infolettre de l'Ontario Hospital Association a publié un article** intitulé *Tools for Employers to Promote Workplace Equity for International Experience*, qui présente la Boîte à outils de l'employeur pour le recrutement et le maintien en poste des PSFE de N4 ainsi que le processus de sa création.
- **La Société canadienne de pédiatrie a cité notre exposé de position sur la norme d'interprétation provinciale** dans son document de principes intitulé *L'accès à des services d'interprétation appropriés*, essentiel pour la santé des enfants.



REGARD VERS L'AVENIR

N4 s'engage à faire en sorte que l'équité pour les personnes nouvellement arrivées soit comprise et prise en compte de manière significative au sein de nos services sociaux et de santé. Nous remercions notre bailleur de fonds, IRCC, de nous avoir accordé une exceptionnelle sixième année de financement pour l'amélioration de la prestation des systèmes, afin de permettre à N4 de continuer à constituer un répertoire central de l'ensemble des ressources, de l'apprentissage, des événements et des données probantes destinés à la multitude d'acteurs qui jouent un rôle dans l'amélioration de l'accès des personnes nouvellement arrivées aux soins de santé et de leurs expériences. Nous continuerons à défendre les réalisations de notre communauté de pratique qui s'attaquent aux causes profondes des inégalités, en veillant à ce que les enfants réfugiés logés dans des hôtels soient inscrits dans les écoles et à ce que le consentement aux soins de santé soit assuré par l'accès à l'interprétation, en mettant au point des boîtes à outils dotées de ressources clés pour fournir des soins culturellement appropriés et en menant des actions essentielles pour lutter contre les préjugés et les obstacles qui empêchent nos PSFE d'être employés de manière optimale.

Grâce à des plans stratégiques de communication et de mobilisation des savoirs, et au soutien de nos groupes de travail sur les IFE et les MFE, nous veillerons à ce que nos idées parviennent aux principales parties prenantes. Au cours de l'année prochaine, nous aiderons plus de 150 PSFE à se familiariser avec le contexte des soins au Canada au moyen du programme de l'Université Saint-Paul et nous leur donnerons l'occasion de tisser des liens et d'apprendre les uns des autres. Nous nous engageons à maintenir à jour le Centre de ressources des PSFE dans le paysage en constante évolution des changements de lois, de politiques et de programmes, et nous offrons des séances d'orientation virtuelles pour améliorer la portée et l'influence du Centre.

Nous nous réjouissons à l'idée de travailler avec vous pour tisser des liens, apprendre et collaborer afin d'ouvrir la voie à un système de santé plus inclusif et plus équitable, qui reflète mieux nos engagements en faveur d'une société juste.



MEMBRES EN VEDETTE

La série Membres en vedette est une célébration des expériences et des parcours inspirants de nos membres qui apportent une richesse d'expertise en matière d'orientation des personnes nouvellement arrivées, d'immigration, de santé publique, d'obtention de permis d'exercice et de bien d'autres domaines encore. Chaque personne présentée apporte une perspective et des réalisations uniques qui ont attiré notre attention. Nous pensons que ces histoires peuvent inspirer et motiver d'autres membres de notre communauté.



Jennifer Lopez



Cindy Dawson



Bianca Briciu



Mohja Alia



Lisa Jane de Gara



Janelle Benjamin



Hassan Vatanparast



Rola El-Moubadder

ORGANISATIONS EN VEDETTE

La série Organisations en vedette met en lumière le travail exceptionnel d'organisations voués à l'amélioration des secteurs de la santé et de l'établissement au Canada. Nous pensons qu'il est essentiel de présenter le travail d'autres organisations dans notre domaine pour favoriser la collaboration, faire part des pratiques exemplaires et faire progresser collectivement notre mission.



World Education Services (WES)



Rainbow Railroad



AIMGA



The Immigrant Education Society (TIES)



Hire Immigrants Ottawa



Canadian Institute for Health Information (CIHI)



Child Welfare Immigration Centre of Excellence (CWICE)



The Catholic Centre for Immigrants (CCI)



REMERCIEMENTS AUX PRINCIPAUX PARTENAIRES

N4 remercie IRCC pour son financement continu et son soutien à la mise en place et à l'expansion du Réseau, ainsi que son organisme d'accueil, le CHEO, pour son soutien en matière de gouvernance et d'infrastructure. Nous remercions également l'Université Saint-Paul pour son partenariat continu dans la conception et la mise en œuvre de nos offres formelles de formation.

FUNDED BY



Immigration, Refugees
and Citizenship Canada

FINANCÉ PAR

Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

HOSTED BY



EDUCATIONAL PARTNER



UNIVERSITÉ
SAINT-PAUL
UNIVERSITY



NATIONAL NEWCOMER
NAVIGATION NETWORK

RÉSEAU NATIONAL DE
NAVIGATION POUR
NOS NOUVEAUX ARRIVANTS

NEWCOMERNAVIGATION.CA

SUIVEZ N4 SUR



TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION N4

